## Mr. Chiou 15 days of Lunar New Year

Chinese Lyrics	初一早、初二早、初三睏到飽。
English Lyrics	D1, D2, early and tiring, D3, sleep in.
English explanation	Wake up early, on the 1 <sup>st</sup> and 2 day of Chinese New Year, on the 3 <sup>rd</sup> day just be a sleepyhead.
Chinese Lyrics	初四接神、初五隔開、初六舀肥。
English Lyrics	D4, welcome back the Kitchen God, D5, holidays end, D6, do the housework.
English explanation	On the fourth day of Chinese New Year, we receive the gods back to our family. On the fifth day of Chinese New Year, Say goodbye to New Year holidays. On the sixth day, empty the septic tank and use the feces as fertilizer.
Chinese Lyrics	初七七元
English Lyrics	D4, the Day of Man.
English explanation	On the seventh day, we celebrate the creation of man. (Man Day) .
Chinese Lyrics	初八完全
English Lyrics	D8, back to normal.
English explanation	Everything goes back to normal on the 8 <sup>th</sup> day of CNY.
Chinese Lyrics	初九天公生
English Lyrics	D9, Jade Emperor's birthday.
English explanation	The ninth day of CNY is the birthday of the Jade Emperor.
Chinese Lyrics	初十食食
English Lyrics	D10, plenty to eat.
English explanation	The tenth day, we enjoy yesterday's abundant sacrifice/offering
Chinese Lyrics	十一請女婿
English Lyrics	D11, feast our sons-in-law.

English explanation	On the 11 <sup>th</sup> day, married daughters are home, we receive their husbands cordially.
Chinese Lyrics	十二請查某仔,轉來食泔糜阿配芥菜
English Lyrics	D12, Dine with daughters
English explanation	On the 12 <sup>th</sup> day, Treat married daughters to porridge and mustard (light food).
Chinese Lyrics	十三關老爺生
English Lyrics	D13, birthday of Guan Gong
English explanation	On the 13 <sup>th</sup> day, It's Guan Gong's Birthday.
Chinese Lyrics	十四月光
English Lyrics	D14, the moon is almost full.
English explanation	On the 14 <sup>th</sup> day of CNY, the moon shines.
Chinese Lyrics	十五是元宵眠
English Lyrics	D15, Lantern Festival.
English explanation	Lantern Festival comes on the 15 <sup>th</sup> day.